

SPEAKING THE WORLD

Multilingualism and Cultural Fluency
in the Professional World



Mehdi LAZAR &
Fabrice JAUMONT
(Editors)



References

References

- Abbott, A., Austin, R., Mulkeen, A., & Metcalfe, N. (2004). The Global Classroom: Advancing Cultural Awareness in Special Schools Through ICT Collaborative Work. *European Journal of Special Needs Education*, 19(2), 225–240.
- ACALAN (2019). ACALAN Plans to Use African Languages in the International Forum. Addis Ababa: UA.
- ACTFL (2019). Making Languages Our Business: Addressing Foreign Language Demand among U.S. Employers.
- Agirdag, O. (2013). The Long-Term Effects of Bilingualism on Children of Immigration: Student Bilingualism and Future Earnings. *The International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 17(4), 449–464.
- Alabi, T., Kazeem, A. A., & Babatope, J. (2022). Lexical Variation between English and Ogu: Cultural Implications for Language Learning and Translation. *International Journal of Language and Literary Studies*, 4(1), 304–316.
- Albrecht, S. F. and Joles, C. (2003). Accountability and Access to Opportunity: Mutually Exclusive Tenets Under a High-Stakes Testing Mandate. *Preventing School Failure: Alternative Education for Children and Youth*, 47(2), 86–91.
- Al-Dossary, S. (2016). Psychometric Properties of the Cultural Intelligence Scale in a Saudi Arabian Context. *International Journal of Selection and Assessment*, 24(4), 305–311.
- Aleksander, K. (2008). When You Shouldn't Go Global. *Harvard Business Review*.
- Alphonso, C. (2020, October 17). Pandemic worsens French-Immersion Teacher Shortage. Retrieved from *The Globe and Mail*.
- Altbach, P. G., Reisberg L., & Rumbley, L. E. (2010). Trends in Global Higher Education: Tracking an Academic Revolution. Brill Publication, 23–35.

- Amaro-Jimenez, C. (2012). Service Learning: Preparing Teachers to Understand Culturally and Linguistically Diverse Learners Better. *Journal of Education for Teaching*, 38(2), 211–213.
- American Councils for International Education. (2021). 2021 Canvass of Dual Language and Immersion (DLI) Programs in U.S. Public Schools.
- American Psychological Association (2003). Guidelines on Multicultural Education, Training, Research, Practice, and Organizational Change for Psychologists. *American Psychologist*, 58(5), 377–402.
- Ang, S., Van Dyne, L., & Koh, C. (2006). Development and Validation of the CQS: The Cultural Intelligence Scale. In: P. C. Earley & S. Ang (Eds.), *Handbook of Cultural Intelligence: Theory, Measurement, and Applications* (34–56). Routledge.
- Ang, S., Rockstuhl, T., & Tan, M. L. (2015). Cultural Intelligence and Competencies. *International Encyclopedia of the Social and Behavioral Sciences*, 2(5), 433–439.
- Ang, S., Van Dyne, L., Koh, C., Ng, K. Y., Templer, K. J., Tay, C., & Chandrasekar, N. A. (2007). Cultural Intelligence: Its Measurement and Effects on Cultural Judgment and Decision Making, Cultural Adaptation and Task Performance. *Management and Organization Review*, 3(3), 335–371.
- Angouri, J. (2014). Multilingualism in the Workplace: Language Practices in Multilingual Contexts. *Multilingua*, 33(1-2), 1–9.
- Antón, E., Carreiras, M., & Duñabeitia, J. A. (2019). The Impact of Bilingualism on Executive Functions and Working Memory in Young Adults. *PLOS ONE*, 14(2).
- Anuforo, E. (2024). Africa Dominates List of the World's 20 Fastest-Growing Economies in 2024—African Development Bank Says in Macroeconomic Report. African Development Bank Group.
- Appiah, K. A. (2006). *Cosmopolitanism: Ethics in a World of Strangers*. Norton & Company.
- Arnett, K., & Mady, C. (2017). Core or Immersion? Canadian French-Second Language Teacher Candidates' Perceptions and Experiences of the Best and Worse Program Options for Students with Learning Difficulties and English Language Learners. *Exceptionality Education International*, 27(1), 17–37.

- Association canadienne des professionnels de l'immersion. (2021, October 15). The Shortage of French Immersion and French as a Second Language Teachers. Retrieved from Association canadienne des professionnels de l'immersion.
- Aureli, S. (2020). Cross-Cultural Management. In: S. Idowu, R. Schmidpeter, N. Capaldi, L. Zu, M. Del Baldo, & R. Abreu (Eds) *Encyclopedia of Sustainable Management*. Springer, Cham.
- Arnett, R. (2023). *How to Bring Your Cultural Identity to Work*. Knowledge at Wharton.
- Asención Delaney, Y. (2012). Research on Mentoring Language Teachers: Its Role in Language Education. *Foreign Language Annals*, 45(S1), S184–S202.
- AUF (2023). *Le français, langue de l'emploi ? les grands employeurs répondent*.
- Bacon, N. A., Kischner, G. A. (2002). Shaping Global Classrooms. *Educational Leadership*, 10, 48–51.
- Baker, C. (2014). *A Parents' and Teachers' Guide to Bilingualism* (4th Ed.). *Multilingual Matters*.
- Baker, W. (2012). From Cultural Awareness to Intercultural Awareness: Culture in ELT. *ELT Journal*, 66(1), 62–70.
- Barkley, R. (2011). *The Important Role of Executive Functioning and Self-Regulation in ADHD*. Burnett Lecture.
- Barner-Rasmussen, W., Ehrnrooth, M., Koveshnikov, A., & Mäkelä, K. (2014). Cultural and Language Skills are Resources for Boundary Spanning within the MNC. *Journal of International Business Studies*, 45(7), 886–905.
- Barrère, A., Delvaux, B. (2017). La fragmentation des systèmes scolaires nationaux. *Revue internationale d'éducation de Sèvres*, 76, 39–50.
- Baudelaire, C. (1855). *L'exposition universelle de 1855*. Michel Lévy Frères.
- (1869). *L'art romantique*. Flammarion.
- Baylis, W. (2015). Global Education Through IB. *Principal Leadership*, 15(7), 60–62.
- BBC News. (2019). *Why the Future of French Is African*.
- Beelen, J., Jones, E. (2015). Redefining Internationalization at Home. In: A. Curaj, L. Matei, R. Pricopie, J. Salmi, & P. Scott

- (Eds), *The European Higher Education Area*. Springer, Cham: 59–72.
- Bennett, M. J. (1986). A Developmental Approach to Training for Intercultural Sensitivity. *International Journal of Intercultural Relations*, 10(2), 179–196.
- (2004). *Becoming Interculturally Competent*. In: J.S. Wurzel (Ed.), *Toward Multiculturalism: A Reader in Multicultural Education*. Intercultural Resource Corporation.
- Bennis, W., & Nanus, B. (1985). *Leaders: Strategies for Taking Charge*. Harper & Row
- Berken, J., Gracco, V., & Klein, D. (2017). Early Bilingualism, Language Attainment, and Brain Development. *Neuropsychologia*, 98, 220–227.
- Bernardo, A., Presbitero, A. (2018). Cognitive Flexibility and Cultural Intelligence: Exploring the Cognitive Aspects of Effective Functioning in Culturally Diverse Contexts. *International Journal of Intercultural Relations*, 66, 12–21.
- Bialystok, E. (1999). Cognitive Complexity and Attentional Control in the Bilingual Mind. *Child Development*, 70(3), 636–644.
- Bialystok, E., Senman, L. (2004). Role of Inhibition of Attention and Symbolic Representation. *Child Development*, 75(2), 562–579.
- Bialystok, E., Martin M. M. (2004). Attention and Inhibition in Bilingual Children: Evidence from the Dimensional Change Card Sort Task. *Developmental Science*, 7(3), 325–339.
- Bialystok, E., Craik, F., & Luk, G. (2008). Cognitive Control and Lexical Access in Younger and Older Bilinguals. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*, 34, 859–873.
- Bialystok, E., Craik, F., & Freedman, M. (2010). Delaying the Onset of Alzheimer Disease: Bilingualism as a Form of Cognitive Reserve. *Neurology*, 75(19), 1726–1729.
- Bialystock, E., Craik, F., & Luk, G. (2012). Bilingualism: Consequences for Mind and Brain. *Trends in Cognitive Sciences*, 16(4), 240–250.
- Bialystok, E., Hawrylewicz, K., Wiseheart, M., & Toplak, M. (2016). Interaction of Bilingualism and Attention-

- Deficit/Hyperactivity Disorder in Young Adults. *Biling (Camb Engl)*, 20(3):588–601.
- Bialystok, E. (2017). The Bilingual Adaptation: How Minds Accommodate Experience. *Psychological Bulletin*, 143(3), 233–262.
- Black, J. S., & Mendenhall, M. (1989). Cross-Cultural Training Effectiveness: A Review and a Theoretical Framework for Future Research. *the Academy of Management Review*, 15(1), 113–136.
- Black, J. S., Morrison, A. J., & Gregersen, H. B. (1999). *Global Explorers: The Next Generation of Leaders*. New York: Routledge.
- Black, D. (2007). *We Are Becoming Bilingual and Biliterate! An Ethnographic Study on How a Dual-Language Program in Florida Contributes to the Literacy Development of English-Language Learners* [Doctoral Dissertation, the University of Central Florida].
- Blom, E., Boerma, T., Bosma, E., Cornips, L., & Everaert, E. (2017). Cognitive Advantages of Bilingual Children in Different Sociolinguistic Contexts. *Frontiers in Psychology*, 8, 552.
- Bogliotti, C., Puissant-Schontz, L., & Marshall, C. (2017). Atypies langagières de l'enfance à l'âge adulte. In : Bogliotti, Isel et Lacheret-Dujour (Ed.), *Atypies langagières de l'enfance à l'âge adulte. Apports de la psycholinguistique et des neurosciences cognitives*. De Boeck Supérieur. 75–114.
- Borgonovi, F. et al. (2022), “The environmental sustainability competence toolbox: From leaving a better planet for our children to leaving better children for our planet”, OECD Social, Employment and Migration Working Papers, No. 275, OECD Publishing, Paris.
- Boroditsky, L. (2018). Language and the Construction of Time Through Space. *Trends in Neurosciences*, 41(10), 651–653.
- Boudou, B. (2001). Italian Ugliness according to Henri Estienne. In: *Propos sur la laideur et les muses : figurations et défigurations de la beauté*. *Revue de l'Université de Paris X-Nanterre. Littérales*. No. 28. 143–156.
- Bourbaki, N. (1971). *General Topology*. Hermann.

- Bourdieu, P. (1986). *The Forms of Capital*. In: J. C. Richardson, (Ed.), *Handbook of Theory and Research for the Sociology of Education*. New York: Greenwood Press.
- Bowen, H. R. (1953). *Social Responsibilities of the Businessman*. University of Iowa Press.
- Brimm, L. (2015). *How to Embrace Complex Change*. Harvard Business Review.
- _____ (2018). *The Global Cosmopolitan Mindset: Lessons from the New Global Leaders*. Springer.
- _____ (2016). *What the Best Cross-Cultural Managers Have in Common*. Harvard Business Review.
- Buchanan, J., Widodo, A. (2016). *Your Place or Mine? Global Imbalances in Internationalisation and Mobilisation in Educational Professional Experience*. *Asia Pacific Education Review*, 17, 355-364.
- Byram, M. (2012). *Language Awareness and (Critical) Cultural Awareness – Relationships, Comparisons, and Contrasts*. *Language Awareness*, 21(1-2), 5–13.
- Cambridge Dictionary (N.D.). *Working Class*. In: Cambridge Dictionary.com dictionary. Retrieved August 9, 2023.
- Canadian Charter of Rights and Freedom. (1982). S 23, Part 1 of the Constitution Act. Being Schedule B to the Canada Act 1982.
- Canadian Heritage. (2018, February). *Some facts on the Canadian Francophonie*. Retrieved March 2024, from Official Languages Branch.
- Canadian Teachers' Federation. (2021, November 2021). *Canadian Teachers' Federation Board tackles teacher retention and recruitment*.
- Caravolas, J. A. (2009). *Comenius (1592-1670) and Plurilingualism. Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde*. 43. 25–39.
- Cabrera, Á., & Unruh, G. (2013). *Join the Global Elite*. Harvard Business Review.
- Cabrera, Á. (2019). *Éducation inclusive et politiques prioritaires : regards croisés entre le Chili et l'Europe*. *Éducation et Sociétés*.
- Carstens, S. (2015). *Bilingual Education for Global Citizenship: Creating an Integrated Language/Culture Curriculum for*

- Mandarin/English Students. *Human Organization*, 74(1), 16–26.
- Castañeda v. Pickard, 648 F.2d 989 (5th Cir. 1981).
- Cenoz, J., Gorter D. (2023). Multilingualism at School and Multilingual Education. *International Encyclopedia of Education* (4th Ed.), 188–194.
- Centre for the New Economy and Society. (2023). *Future of Jobs Report 2023*. World Economic Forum.
- Cere, R. C. (2012). Foreign Language Careers for International Business and the Professions. In: *Global Advances in Business Communication*, 1(1), Article 6.
- Chastel, A. (1993). *Introduction to French Art History*. Flammarion.
- Chen, G. M., Starosta, W. J. (2000). The Development and Validation of the Intercultural Sensitivity Scale. *Human Communication*, 3, 1–15.
- Chen, G. M. (2010). The Impact of Intercultural Sensitivity on Ethnocentrism and Intercultural Communication Apprehension. *Intercultural Communication Studies*, 19(1), 1–9.
- Chen, J. (2023). 中国夫妻殒命非洲：淘金圣地的诱惑与枪声 [Chinese Couples Lost Their Lives in Africa: The Seduction and Gunshots in the Gold Mining Heaven]. *Southern Weekly*.
- Chen, S. (2010). Multilingualism in Taiwan. *International Journal of the Sociology of Language*, 2010(205), 79–104.
- Chen, Y.-Z., Hélot, C. (2018). The Notion of Plurilingual and Pluricultural Competence in Teaching Foreign Languages in France. *Language Education and Multilingualism*, 1., 168–187.
- Chen, X., Wang, H. (2021). 中国农村小学英语教育面临的问题及对策 [The Problems and Solutions for English Education in Chinese Rural Elementary Schools]. *Overseas English*, 23, 208–209.
- Cheng, Y., Wang, R., Chen, J., Chao, Y., Maimaitili, A., & Zhang, H. (2023). Context-Based AI Translation from a Globalization Perspective: A Case Study of ChatGPT. *Sino-US English Teaching*, 20(9), 370–380.
- China Africa Research Initiative (2023). *Data: Chinese Workers in Africa* [Database].

- China Labor Watch (2022). *Trapped: The Belt and Road Initiative and Its Chinese Workers*.
- Chomsky, N. (1965). *Aspects of the Theory of Syntax* (50th ed.). The MIT Press.
- Chomsky, N. (2011). Language and Other Cognitive Systems. What is Special about Language? *Language Learning and Development*, 7(4), 263–278.
- Church-Morel, A., Louzir-Ben Hassine, A., Sacco, S.J., and Vigier, M. (2023, May 14). *Workplace Language Dynamics in the Highly Multilingual Contexts of Tunisia, Senegal, and Mauritania: Groundwork for Future Research*. [Conference Session]. ISIT, Paris.
- Clark, D. (2008). *Global Teams and the Cultural Paradigm*. Communication at the 9th IFSAM Conference in Shanghai.
- Clayton J. (2020). Multiculturalism. *International Encyclopedia of Human Geography* (2nd Ed.), 211–219.
- Coady, M.R. (2020). *The Coral Way Bilingual Program*. Multilingual Matters.
- Cohen, A. (1975). *A Sociolinguistic Approach to Bilingual Education: Experiments in the American Southwest*, Rowley, Mass. Newbury House.
- Combs, M. C. (2012). Everything on Its Head: How Arizona's Structured English Immersion Policy Re-Invents Theory and Practice. In: M.B. Arias & C. Faltis (Eds.), *Implementing Educational Language Policy in Arizona: Legal, Historical, and Current Practices in SEI*. Multilingual Matters, 59–85.
- Commission on Teacher Credentialing. (2008). *Bilingual Authorizations (CL-628b)*. Special Education Credentials. Ca.gov.
- Contini, R. M., Maturo, A. (2010). Multi-Ethnic Society and Cross-Cultural Perspectives in the School. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 5, 1537–1545.
- Coquery, E. (2023). *Vincent Van Gogh, les dernières lettres*. Hazan.
- Council of Ministers of Canada, Canada. (2024). *French First-Language Learning in a Minority Setting*. Retrieved March 2024, from Council of Ministers of Canada

- Council of Ministers of Education, Canada. (2001). *The Development of Education in Canada*. Retrieved March 2024, from Council of Ministers of Education, Canada
- Courrier de l'UNESCO, Le. (1957). Jean Amos Comenius, Apostle of Modern Education and World Understanding. UNESCO.
- Couteau, J., & Breguet, G. (2014). *Time, Rites, and Festivals in Bali*. BAB Books.
- Core Competencies and Values Research Team. (2016). 中国学生发展核心素养 [Core Competencies and Values for Chinese Students' Development]. *Journal of Chinese Society of Education*, 10, 1-3.
- Crépin, A. (2004). When the English Spoke French. *Comptes rendus des séances de l'Académie des inscriptions et belles-lettres*. 148(4). 1569–1588. Académie des inscriptions et belles-lettres.
- Croese, B. (2011). Internationalization of the Higher Education Classroom: Strategies to Facilitate Intercultural Learning and Academic Success. *International Journal of Teaching and Learning in Higher Education*, 23 (3), (2011): 388–395.
- Crowne, K. (2008). What Leads to Cultural Intelligence? *Business Horizons*, 51(5), 391–399.
- _____ (2009). The Relationships Among Social Intelligence, Emotional Intelligence, and Cultural Intelligence. *Organization Management Journal*, 6, 148–163.
- Cummins, J. (1984). Wanted: A Theoretical Framework for Relating Language Proficiency to Academic Achievement Among Bilingual Students. In: C. Rivera (Ed.), *Language Proficiency and Academic Achievement*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- _____ (2000). *Language, Power, and Pedagogy: Bilingual Children in the Crossfire*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Cushner, K. (2007). The Role of Experience in the Making of Internationally Minded Teachers. *Teacher Education Quarterly*, 34(1), 27–39.
- D'Iribarne, P. (1998). *Culture et mondialisation, gérer par-delà des frontières*. Seuil.

- D'Iribarne, P., Chevrier, S., Henry, A., Segal, J.-P., & Tréguer-Felten, G. (2020). *Cross Cultural Management Revisited – A Qualitative Approach*. Oxford University Press (OUP).
- Davis, R., Fletcher-Watson, S., & Digard, B. G. (2021). *Autistic People's Access to Bilingualism and Additional Language Learning: Identifying the Barriers and Facilitators for Equal Opportunities*. University of Edinburgh, Edinburgh, UK.
- De Costa, P. (2016). Constructing the Global Citizen: An ELF Perspective. *Journal of Asian Pacific Communication*, 26(2), 238–259.
- De Lissovoy, N. (2011). Pedagogy in Common: Democratic Education in the Global Era. *Educational Philosophy and Theory*, 43(10), 1119–1134.
- De Staël. (1813). *De l'Allemagne*. Nicolle.
- Deardorff, D. K. (2004). *The Identification and Assessment of Intercultural Competence as a Student Outcome of Internationalization at Institutions of Higher Education in the United States*. (Doctoral Dissertation). North Carolina State University Library.
- (2006a). Assessing Intercultural Competence in Study Abroad Students. *Languages for Intercultural Communication and Education*, 12, 232.
- (2006b). Identification and Assessment of Intercultural Competence as a Student Outcome of Internationalization. *Journal of Studies in International Education*, 10(3), 241–266.
- (2009). *The SAGE Handbook of Intercultural Competence*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- (2020). *Manual for Developing Intercultural Competencies: Story Circles*. UNESCO/Routledge.
- DeBoer, F. (2023). Pick a Practical Major, Like French. *New York Magazine*.
- Delbridge, A., Helman, L. (2016). Evidence-based Strategies for Fostering Biliteracy in any Classroom. *Early Childhood Education Journal*, 44(4), 307-316.
- Della Chiesa, B., Scott, J., & Hinton, Ch. (Eds.) (2012). *Languages in a Global World-Learning for Better Cultural Understanding*. OECD.

- Derey, J.-C. (2016). *Fordlandia*. Paris, Editions Payot Rivages.
- Dewey, J. (1934). *Art as Experience*. New York: Perigee Books.
- Diercks, M., Sacco, S. J. (2023). *Creating an Interdisciplinary Francophone African Curriculum for K-16 Educators and Students*. [Grant Proposal]. U.S. Department of Education, International Research and Studies Program.
- Digard, B. (2020). *Bilingualism in Autism: A Neurocognitive Investigation of the Influence of Bilingualism on Perspective-Taking in Autistic Adults*. PhD Dissertation, University of Edinburgh.
- Drobot, I.A. (2022). *Multilingualism and Awareness of Cultural Differences in Communication*. Intech Open (Edited by Xiaoming Jiang).
- Du Bellay, J. (1549). *La deffence et illustration de la langue francoyse*. Arnoul l'Angelier.
- Dubois, J. (2017). *L'enseignement des langues étrangères sous la troisième république : des disciplines en prise avec les relations internationales*. ENS Editions. *Revue Française de Pédagogie*, 199, 23–37.
- Dubos, R., Ward, B. (1972). *Nous n'avons qu'une terre*. The report, Stockholm World Conference on the Environment.
- Dubuisson, M. (1981). *Vtraque Lingua*. *L'Antiquité classique*, 50(1-2), 274–286.
- Durrleman, S. (2021). *Autism Research*. Universités de Genève, Cambridge & Thessalie.
- Earley, P. C., Mosakowski, E. (2004). *Cultural Intelligence*. *Harvard Business Review*, 82(10), 139–146.
- Earley, P. C., & Peterson, R. S. (2004). *The Elusive Cultural Chameleon: Cultural Intelligence as a New Approach to Intercultural Training for the Global Manager*. *Academy of Management Learning & Education*, 3(1), 100–115.
- Eberhard, D., Simons, G., & Fennig, C. (Eds) (2019). *Ethnologue: Languages of the World*. SIL International (22nd Ed).
- Morin, E. (2015). *Penser global : l'humain et son univers*, Robert Laffont, Paris.
- Edsall, T. (2022). *There's a Reason There Aren't Enough Teachers in America. Many Reasons, Actually*. *The New York Times*.

- Esposito, E. G., Baker-Ward, L. (2013). Dual-Language Education for Low-Income Children: Preliminary Evidence of Benefits for Executive Function. *Bilingual Research Journal*, 36, 295–310.
- European Commission (EU). European Education Area: Quality Education and Training for All.
- Fargues, P. (2006). International Migration in the Arab Region: Trends and Policies. United Nations Expert Group Meeting on International Migration and Development in the Arab Region, United Nations Secretariat, Beirut.
- Fattal, A. B. (2023). Teacher Prep Program to Support “English Learners” in Public School System. Florida International University.
- Fédération nationale des conseils scolaires francophones. (2019). L'éducation en langue française au Canada, un passeport vers... Retrieved from www.fncsf.ca
- Feely, A., & Harzing, A. W. (2003). Language Management in Multinational Companies. *Cross-Cultural Management*, 10(2), 37–52.
- Flores, M. A. (2017). Practice, Theory, and Research in Initial Teacher Education: International Perspectives. *European Journal of Teacher Education*, 40(3), 287–290.
- Forbes Middle East. (2018). 50 Most Influential Expats in the UAE.
- Freiha, A. (1948). Dictionnaire des termes en dialecte libanais. Liban Publisher.
- Fritz, W., Graf, A., Hentze, J., Möllenberg, A., & Chen, G. M. (2005). An Examination of Chen and Starosta's Model of Intercultural Sensitivity in Germany and the United States. *Intercultural Communication Studies*, 14 (1), 53–64.
- Fumaroli, M. (2001). *Quand l'Europe parlait français*. Éditions de Fallois.
- Gándara, P. (2014). *Is There Really a Labor Market Advantage to Being Bilingual in the U.S.?* (Princeton, NJ: Educational Testing Service).
- Garcia Mathewson, T. (2023). Students With Disabilities Often Left Out of Popular ‘Dual-Language’ Programs. Hechinger Report. May 31, 2023.

- García, O., Wei, L. (2014). *Translanguaging: Language, Bilingualism, and Education*. Palgrave Macmillan.
- García, O., Johnson, S. I., & Seltzer, K. (2017). *The Translanguaging Classroom: Leveraging Student Bilingualism for Learning*. Caslon.
- García, O., Angel M., & Lin. Y. (2017). Introduction. In: O. García, M. Angel, Y. Lin, & S. May (Eds), *Bilingual and Multilingual Education*. Springer International (3rd Edition).
- Gardin, B. (1976). Pour un enseignement du français aux travailleurs immigrés. *Langue Française*, 29, 3–16.
- Garritsen, M., Nickerson, C. (2009). BELF: Business English as a Lingua Franca. In: F. Bargiela-Chiappini (Ed.), *The Handbook of Business Discourse*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 180-93.
- Gaumont, M.-F. (2023). *Issues Related to Recruitment in University Education Programs and Possible Solutions to Increase the Pool of New FSL Teachers: Strategic Review and Survey Report*.
- Geddes, P. (1915). *Cities in Evolution*. London: William, p. 397
- Geeslin, K. L., Schmidt, L. B. (2018). Study Abroad and L2 Learner Attitudes. In: *The Routledge Handbook of Study Abroad Research and Practice*. Routledge, 385–405.
- Gellner, E. (1983). *Nations and Nationalism*. Ithaca: Cornell University Press.
- Girault de Coursac, P. (1995). *L'éducation d'un roi : Louis XVI*. François-Xavier de Guibert.
- Goh, M. (2012). Teaching with Cultural Intelligence: Developing Multiculturally Educated and Globally Engaged Citizens. *Asia Pacific Journal of Education*, 32(4), 395–415.
- Gohard-Radenkovic, A. (2004). *Communicating in a Foreign Language: From Cultural Competence to Linguistic Competence*. Peter Lang.
- Goldstein, S. B. (2022). A Systematic Review of Short-Term Study Abroad Research Methodology and Intercultural Competence Outcomes. *International Journal of Intercultural Relations*, 87, 26–36.
- Gomez, L. (2019). Bill to Repeal Arizona's English-Only Law Moves Forward. *The Arizona Mirror*.

- Gomez, L. (2021). Lawmakers Will Once Again Consider Repealing English-Only.
- Gordin, M. D. (2015). How Did Science Come to Speak Only English? Aeon.
- Government of British Columbia. (2022). Language education policy. Retrieved March 2024.
- Government of Canada. (2018). Investing in our future 2018-2023: Action plan for official languages. Retrieved March 2024.
- Grandin, G. (2009). *Fordlandia: The Rise and Fall of Henry Ford's Forgotten Jungle City*. Metropolitan Books.
- Grégoire, H.B. (1794). Rapport sur la nécessité et les moyens d'anéantir les patois, et d'universaliser l'usage de la langue française [Report on the Necessity and Means to Annihilate the Patois and to Universalize the Use of the French Language]. Presented to the National Convention on June 4, 1794.
- Grey, S., Sanz, C., Morgan-Short, K., & Ullman, M. T. (2017). Bilingual and Monolingual Adults Learning an Additional Language: ERPs Reveal Differences in Syntactic Processing. *Bilingualism: Language and Cognition*, 21(5), 970–994.
- Grosjean, F. (1982). *Life with Two Languages: An Introduction to Bilingualism*. Harvard University Press.
- (1998). Studying Bilinguals: Methodological and Conceptual Issues. *Bilingualism: Language and Cognition*, 1(2), 131–49.
- (2010). *Bilingual: Life and Reality*. Harvard University Press.
- (2021). *Life As a Bilingual: Knowing and Using Two or More Languages*. Cambridge University Press.
- Gupta, A. K., Govindarajan, V., & Wang, H. (2008). *The Quest for Global Dominance: Transforming Global Presence into Global Competitive Advantage*. (2nd Ed.).
- Hall, E. T., Hall, M. R. (1990). *Understanding Cultural Differences: Germans, French and Americans*. Intercultural Press, Boston.
- Hall, E. T. (1983). *The Dance of Life: The Other Dimension of Time*. Anchor Books, Doubleday.
- Hampden-Turner, C., Trompenaars, F. (2004). *Riding the Waves of Culture*. Nicholas Brealey International (3rd Ed.).

- Hammer, M. R. (2015). Intercultural Competence Development. In: J. M. Bennett, (Ed.), *The SAGE Encyclopedia of Intercultural Competence*. Thousand Oaks, CA: SAGE Publishing, Inc., 483–486.
- Harford, T. (2012). *Messy: How to Be Creative and Resilient in a Tidy-Minded World*, Little Brown.
- _____ (2017). *Fifty Things That Made the Modern Economy*, Little Brown.
- Harveston, P. D., Kedia, B. L., & Davis, P. S. (2000). Internationalization of Born Global and Gradual Globalizing Firms: The Impact of the Manager. *Advances in Competitiveness Research*, 8(1), 92–99.
- Haug, D. T. T. (2007). Greek Dialects in Homer. *GAIA. Revue Interdisciplinaire sur la Grèce Ancienne*. 11. 11–24. Université Stendhal-Grenoble 3.
- Havard, G. (2019). *L'Amérique Fantôme : Les Aventuriers Francophones du Nouveau Monde*. Flammarion.
- Harveston, P. D., Kedia, B. L., & Davis, P. S. (2000). Internationalization of born global and gradual globalizing firms: the impact of the manager. *Journal of Competitiveness*, 8(1), 92–99.
- Haworth Jacobs, J. (2019). *Education (Next Volume 19)*, Cambridge.
- Hayden, M. & Thompson, J. (1995). International Schools and International Education: A Relationship Revisited. *Oxford Review of Education*, 21(3), 327–345.
- _____ (2010). *International Schools: Growth and Influence*. UNESCO.
- Hegel, G. W. F. (1830). *Encyclopedia of Philosophical Sciences in Abridged Form (§462)*. Johann Friedrich Cotta.
- Heidar, D. M., Shahsavari, A., Afghari, A., & Mohammadi, E. G. (2012). Intercultural Complexities: Translation as a Process of Cultural Decoding, Recoding, and Encoding. January 2012, 2(12), 13101–13106.
- Helios Educational Foundation (2023). *What We Do: Arizona Latino Student Success Strategy*. Helios Educational Foundation.

- Heineke, A. J. (2017). Restrictive Language Policy in Arizona: English Learners in Arizona. *Multilingual Matters*.
- Henderson, I., Palmer, D.K. (2020). Dual Language Bilingual Education: Teacher Cases and Perspectives on Large-Scale Implementation. *Multilingual Matters*.
- Hendrix, C. S. (2022). Chinese Nationals Have Become Targets for Violence as China Deepens its International Reach. Peterson Institute for International Economics.
- Heng, L., Quinlivan, K., & Du Plessis, R. (2019). Exploring the Creation of a New Initial Teacher Education (ITE) Programme Underpinned by Inclusion. *International Journal of Inclusive Education*, 23(10), 1017–1031.
- Henson, R. (2016). The Challenges of Global Leadership. In: *Successful Global Leadership*. Palgrave Macmillan
- Heyward, M. (2002). From International to Intercultural, Redefining the International School for a Globalized World. *Journal of Research in International Education*, 1(1), 9–32.
- Higgins Averill, O., & Rinaldi, C. (2011). Multi-tier system of supports (MTSS). *District Administration*, 48(8), 91-95.
- Hill, I. (2015). What is an International School? Part One. *International Schools Journal*. 25. 60–70.
- (2016). What Is an International School? Part Two. *International Schools Journal*, 35, 9–21.
- Hofstede, G. (1980). *Culture's Consequences: International Differences in Work-Related Values*. Beverly Hills, CA: Sage Publications.
- (1983). *Culture's Consequences: International Differences in Work-Related Values*. *Administrative Science Quarterly*. Johnson Graduate School of Management. Cornell University.
- (2010). *The GLOBE Debate: Back to Relevance*. *Journal of International Business Studies*. Sage Publications.
- Hofstede, G., Hofstede, G. J., & Minkov, M. (2010). *Cultures and Organizations: Software of the Mind*. McGraw-Hill Professional (3rd Ed.).

- Hofstede, G. (2011). Dimensionalizing Cultures: The Hofstede Model in Context. *Online Readings in Psychology and Culture*, 2(1), 8.
- Holliday, A. (2006). Native-Speakerism, *ELT Journal*, 60(4), 385–387.
- Holon IQ (2023). U.S. International Education in 2030. 6 Charts, Top 20 Source Countries and Preliminary Forecast, New York, NY, United States.
- Horace (23 BC). *Odes*, I, 11. *Bibliotheca Teubneriana*.
- Hossain, K. I. (2024). Reviewing the role of culture in English language learning: Challenges and opportunities for educators. *Social Sciences & Humanities Open*, 9, 1–10.
- Hourani, G. (2010). *Lebanese Migration to the Gulf (1950–2009)*. Washington, DC: Middle East Institute.
- House of Commons. (2018, October 17). Language Committee Report. Retrieved from French as a second language learning programs in Western Canada: Enhancing availability.
- House, R. J., Hanges, P. J., Javidan, M., Dorfman, P. W., & Gupta, V. (2004). *Culture, Leadership, and Organizations: The GLOBE Study of 62 Societies*. Sage Publications.
- Hyun, J., Conant, D. (2019). 3 Ways to Improve Your Cultural Fluency. *Harvard Business Review*.
- iFeng.com Living Studio. (2021). 年在异乡 · 24位中国打工人在非洲过年实录 [New Year in the Other Land: Documentation of 24 Chinese Workers Celebrating Chinese New Year in Africa]. Peng Pai.
- Igarashi, H., & Saito, H. (2014). Cosmopolitanism as Cultural Capital: Exploring the Intersection of Globalization, Education and Stratification. *Cultural Sociology*, 8(3), 222–239.
- Ingersoll, M. L. (2014). *Leaving Home, Teaching Abroad, Coming Home: A Narrative Journey of International Teaching*. Queen's University (Canada).
- Institut du Monde Arabe. Qu'est-ce que l'Easy Arabic ou Arabizi ? *Institute of Governance (2023). Development, and International Studies (IGDIS)*.

- International Labour Organization (2021). ILO Global Estimates on International Migrant Workers: Results and Methodology. International Labour Office Geneva.
- (2023). Labour Force Statistics (LFS, STLFS, RURBAN Databases).
- Interview with Robert Voyer (2017). *Le Monde*, Blog Orientation.
- Interviews of Real People. (2022). 我为高薪出国务工 · 一天工作15小时 · 月薪900欧, 没有想象中美好 [I Work Abroad for High-Income, 15-Hour Work Days, 900 Euro per Month, Not as Beautiful as Imagined]. Baidu.com. December 22.
- Jaime, H. (2022). Plurilingualism and Scientific Creativity. In: J.-C. Beacco (Ed.), *La gouvernance linguistique des universités et établissements d'enseignement supérieur*. European Observatory of Plurilingualism, 59–67.
- Jakobson, R. (1982). Einstein and the Science of Language. *Débat*, (20), p. 132. Gallimard.
- James, K. (2005). International Education: The Concept and Its Relationship to Intercultural Education. *Journal of Research in International Education*, 4(3), 313–332.
- Jancovitch, J. M., Blain, C. (2023). *Un monde sans fin*. Oblomov Edition.
- Jang, S. (2018). The Most Creative Teams Have a Specific Type of Cultural Diversity. *Harvard Business Review*.
- Janssens, M., Steyaert, C. (2014). Re-Considering Language Within a Cosmopolitan Understanding: Toward a Multilingual Franca Approach in International Business Studies. *Journal of International Business Studies*, 45(5), 623–639.
- Jaumont, F. (2017). *The Bilingual Revolution. The Future of Education is in Two Languages*. TBR Books, CALEC.
- Jaumont, F. (2020). French-speaking population, according to the U.S. Census Bureau. fabricejaumont.net.
- Javidan, M. (2010). Bringing the Global Mindset to Leadership. *Harvard Business Review*.
- Jeannot, J. P. (2000). *Managing With a Global Mindset*. Financial Times Prentice Hall.

- Jezer-Morton, K. (2020, January 9). Canada's "Founding Mothers" of French Immersion. Retrieved March 2024, from The Canadian Encyclopedia.
- Jhingran, D. (2019). Early Literacy and Multilingual Education in South Asia. United Nations Children's Fund Regional Office for South Asia, Kathmandu, 1–120.
- Joint Venture Silicon Valley (2022). Institute for Regional Studies, Silicon Valley Index 2022, San Jose, CA, United States.
- Kabir, A. H., Chowdhury, R. (2021). The Privatization of Higher Education in Postcolonial Bangladesh the Politics of Intervention and Control. Routledge, Taylor & Francis, 1–153.
- Katz, J. J. (2006). A Hypothesis about the Uniqueness of Natural Language. *Annals of the New York Academy of Sciences*, 280(1), 33–41.
- Kaur, A. (2023). The Best Languages to Learn for Your Job, According to CEOs. Study International.
- Kelly, N. (2019). 5 Ways to Foster a Global Mindset in Your Company. *Harvard Business Review*.
- Keysar, B., Hayakawa S., & Sun Gyu A. (2012). The Foreign-Language Effect: Thinking in a Foreign Tongue Reduces Decision Biases, *Sage Journal*.
- Khan, M. M., Rahman, S. M. T., & Islam, S. T. A. (2011). Online Education System in Bangladesh During COVID-19 Pandemic. *Creative Education*, 12(2), 441–452.
- King, L. (2018). The Impact of Multilingualism on Global Education and Language Learning. *Cambridge Assessment English Language Assessment*, 1–40.
- Kitamura, Y. (2015). Expansion and Quality in Bangladesh. *International Higher Education*, Boston College University Libraries.
- Kluckhohn, F. R., Strodtbeck, F. L. (1961). Variations in Value Orientations. Row, Peterson.
- Korine, A. (2008). When You Shouldn't Go Global. *Harvard Business Review*.
- Korzilius, H., Bücken, J., & Beerlage, S. (2017). Multiculturalism and Innovative Work Behavior: The Mediating Role of Cultural

- Intelligence. *International Journal of Intercultural Relations*, 56, 13–24.
- Kotter, J. P. (2001). What Leaders Really Do. *Harvard Business Review*, 79(11), 85–96.
- Kraft, M. A., & Lyon, M. A. (2022). The Rise and Fall of the Teaching Profession: Prestige, Interest, Preparation, and Satisfaction Over the Last Half-Century. *Edworkingpapers.com*: 22–679. Annenberg Institute at Brown University.
- Kroll, J. F., Rossi, E. (In Press). Bilingualism: A Cognitive and Neural View of Dual Language Experience. *Oxford Research Encyclopedia of Psychology*.
- North Carolina Department of Public Instruction (NC DPI) (2022). *Language Diversity in North Carolina*.
- Kramsch, C. (1993). *Context and Culture in Language Teaching*. Oxford University Press.
- Kramsch, C. (2014). Teaching Foreign Languages in an Era of Globalization: Introduction. *The Modern Language Journal*, 98(1), 298–311.
- Krogstad, J. M., Passel, J. S., & Noe-Bustamante, L. (2022). Key Facts About U.S. Latinos for National Hispanic Heritage Month. The Pew Research Center.
- Lean, D. (Director). (1962). *Lawrence of Arabia* [Film]. Horizon Pictures.
- Le Goff, J. (2010). La Doctrine de la RSE Est-elle socialement responsable ? *ESKA, Revue Internationale de Psychosociologie et de Gestion des Comportements Organisationnels*, 38, XVI, 275-291
- Le Pichon, E., de Swart, H. E., Vorstman, J.A.S., & Van Den Bergh, H. (2013). Emergence of Patterns of Strategic Competence in Young Multilingual Children Involved in French International Schools. In: *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 16(1), 42–63.
- Leitch, A. (2017, December). Indigenous Public Service Leadership and Issues of Cultural Fluency. *Australian Journal of Public Administration*, 76(4), 403–405.
- Leone, H. H. (2024). The Post-Pandemic Repositioning of a Canadian Bilingual Offshore School in the Paris Region: The

- Value-Added of Purpose, Presence, and Place. Policies and Pedagogies of Canadian Offshore Schools: Geopolitical Dynamics, Internationalization and New Modalities of Coloniality. 137–153.
- Lequesne, C. (2021). Diversité linguistique et langue française dans les institutions européennes. Rapport du groupe de personnalités indépendantes.
- Levy, O. (2005). The Influence of Top Management Team Attention Patterns on Global Strategic Posture of Firms. *Journal of International Business Studies*, 36(5), 593–614.
- Lévi-Strauss, C. (1952). Race and History. UNESCO.
- Li, M., Mobley, W., & Kelly, A. (2016). Linking Personality to Cultural Intelligence: An Interactive Effect of Openness and Agreeableness. *Personality and Individual Differences*, 89, 105–110.
- Lies S. (2022). Internationalization at Home as a Factor Affecting Intercultural Competence. A Study Among Belgian University Students. *European Journal of Higher Education*.
- Lies, S. (2023). Internationalization at Home and the Development of Intercultural Competence Belgian University Students' Views. *European Education*, 55(1), 1–15.
- Linton, A. (2004). Learning in Two Languages: Spanish-English Immersion in U.S. Public Schools. *International Journal of Sociology and Social Policy*, 24(7/8), 46–74.
- Liu Y., & Luo S. (2022). The Non-equivalence of Language-Value between Chinese and American Cultures Based on the Sapir-Whorf Hypothesis. *Scholars International Journal of Linguistics and Literature*, 5(5), 185–190.
- Livermore, D. (2015). *Leading With Cultural Intelligence*. Amacom (2nd Ed.).
- Lo Bianco, J. (2010). The Importance of Language Policies and Multilingualism for Cultural Diversity, *International Social Science Journal*, 61(199), 37–67.
- Long, M. H., Adamson, H. D. (2012). SLA Research and Arizona's Structured English Immersion Policies. In: M. Beatriz Arias, & C. Faltis (Eds.), *Implementing Educational Language Policy in*

- Arizona: Legal, Historical, and Current Practices in SEI. *Multilingual Matters*, 39–55.
- Lønsmann, D. (2014). Linguistic Diversity in the International Workplace: Language Ideologies and Processes of Exclusion. *Multilingual, Journal of Cross-Cultural and Interlanguage Communication*, 33(1), 89–116.
- Lüdi, G., Meier, K., & Yanaprasart, P. (Eds.) (2016). *Managing Plurilingual and Intercultural Practices in the Workplace*, John Benjamins Publishing Company.
- Ma, X. (2014). 出国务工人员实用英语培训的现状和策略研究——基于对泰安的调查与研究 [A Study on the Current Situation and Strategy of the Practical English Training for Workers Abroad: Based on Investigation and Research in Tai'an]. *Science and Technology Vision*, 190.
- Macnab, B., & Worthley, R. (2010). Individual Characteristics as Predictors of Cultural Intelligence Development: The Relevance of Self-Efficacy. *International Journal of Intercultural Relations*, 36(1), 62–71.
- Mahoney, K., Lillie, L., Dubois, N., Rolstad, K., Macswan, J., & Haladyne, T. (2022). Castañeda's Third Prong Redux: The Achievement of Arizona's English Language Learners After Proposition 203. *The International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 25(9), 3199–3123.
- Mangez, E., Bouhon, M., Delvaux, B., & Cattonar, B. (2017). "Faire société" dans un monde incertain. Quel rôle pour l'école ? Les cahiers de recherche du GIRSEF.
- Marrou, H.-I. (1948). *History of Education in Antiquity*. Sheed and Ward.
- Masterson, V. (2023). *Future of Jobs 2023: These Are the Most In-Demand Skills Now – and Beyond*. World Economic Forum, Geneva, Switzerland
- Mbugua, T. (2010). Fostering Culturally Relevant/Responsive Pedagogy and Global Awareness Through the Integration of International Service-Learning in Courses. *Journal of Pedagogy*, 1(2), 87–98.

- Mead, R. (2013). *International Management: Cross-Cultural Dimensions*, Blackwell.
- Merchant, S. J.-N. (2023, May 8). School Districts' Assessment of the French Language Proficiency Perspective FSL Teachers. *Canadian Journal of Educational Administration and Policy*, 202, 128–140.
- Meyer, E. (2014). *The Culture Map: Breaking Through the Invisible Barriers of Global Business*. Public Affairs
- (2014). Leading Across Borders Takes More Than a Multicultural Background. *Harvard Business Review*.
- (2015). When Culture Doesn't Translate: How to Expand Abroad Without Losing Your Company's Mojo. *Harvard Business Review*, 93(10), 66–72.
- (2016). *The Culture Map, Decoding How People Think, Lead, and Get Things Done Across Cultures*. Public Affairs.
- (2017). Being the Boss in Brussels, Boston, and Beijing: If You Want to Succeed, You'll Need to Adapt. *Harvard Business Review*, 95(4), 70–77.
- Michael, J. (2014). A Heteronímia de Fernando Pessoa: Literatura Plurilíngue e Translacional. *Cadernos de Tradução*, 2 (Especial), 160.
- Ministry of Commerce. (2021). *2021 Statistical Bulletin of China's Outward Foreign Direct Investment*. China Commerce and Trade Press.
- (2022). *Brief Statistics of China's Overseas Labor Service Cooperation, January – February 2022*.
- Mitchell, C. (2019). “English-Only” Laws in Education on the Verge of Extinction. *Education Week*.
- Mokyr, J. (2016). *A Culture of Growth – The Origins of Our Modern Economy*, Princeton University Press.
- (1990). *The Levers of Riches: Technological Creativity and Economic Progress*, Oxford University Press, New York.
- Molinsky, A. (2013). *Global Dexterity: How to Adapt Your Behavior Across Cultures Without Losing Yourself in the Process*. Harvard Business Review Press.

- Molinsky, A., Hahn, M. (2024). *Forging Bonds in a Global Workforce: Build Rapport, Camaraderie, and Optimal Performance No Matter the Time Zone*. McGraw Hill.
- Montaigne, M. De. (1580). *Essais*. Simon Millanges.
- (1588). *Les Essais* (Édition de Pierre Villey). Paris: Presses Universitaires de France, 1922.
- Moore, S. C. K. (2021). *A History of Bilingual Education in the US: Examining the Politics of Language Policymaking*. Multilingual Matters.
- Mpemba, C., & Munyati, C. (2023). *How Africa's Youth Will Drive Global Growth*. World Economic Forum.
- Mundi, L. (2017). *Why Is Silicon Valley so Awful to Women? The Atlantique*.
- Murtha, T. P., Lenway, S. A., & Bagozzi, R. P. (1998). Global Mind-Sets and Cognitive Shift in a Complex Multinational Corporation. *Strategic Management Journal*, 19(2), 97–114.
- Naccarato, L. (2024, March 25). *Many Ontario Schools Facing Daily Staff Shortages, Data Suggests*. Retrieved from CBC/Radio-Canada
- NCES. See under U.S. Department of Education's Institute of Education Sciences.
- Neeley, T. (2012). *Global Business Speaks English*. Harvard Business Review.
- (2014). *The Language of Global Management*. In: M. Vodosek & D. Den Hartog (Eds), *Wiley Encyclopedia of Management, Volume 6: International Management* (3rd Ed.). John Wiley & Sons.
- (2015a). *Getting Cross-Cultural Teamwork Right*. Harvard Business Review (Website).
- (2015b). *Global Teams That Work*. Harvard Business Review, 93(10), 74–81.
- Neeley, T., Dumas, T. (2016). *Unearned Status Gain: Evidence From a Global Language Mandate*. *Academy of Management Journal*, 59(1), 14–43.
- Neeley, T. (2017). *The Language of Global Success: How a Common Tongue Transforms Multinational Organizations*. Princeton, NJ: Princeton University Press.

- _____ (2021). *Remote Work Revolution: Succeeding From Anywhere*. New York: Harper Business.
- Ness, I. (2016). *Southern Insurgency: The Coming of the Global Working Class*. Pluto Press.
- New American Economy. (2016a). *Language Diversity and the Workforce: The Growing Need for Bilingual Workers in Arizona's Economy*.
- _____ (2016b). *Demand for Bilingual Workers Increasing in Florida*
- _____ (2017a). *Demand for Bilingual Workers More than Doubled in 5 Years, New Report Shows*.
- _____ (2017b). *Not Lost in Translation: The Growing Importance of Foreign Language Skills in the U.S. Job Market*.
- Ng, K., Van Dyne, L., & Ang, S. (2009). From Experience to Experiential Learning: Cultural Intelligence as a Learning Capability for Global Leader Development. *Academy of Management Learning & Education*, 8(4), 511–526.
- Nietzsche, F. (1873). *Philosophy in the Tragic Age of the Greeks*. Henry Holt and Company.
- _____ (1874). *Unzeitgemässe Betrachtungen. Zweites Stück: Vom Nutzen und Nachtheil der Historie für das Leben*. E. W. Fritsch.
- Nisbett, R. E. (2003). *The Geography of Thought: How Asians and Westerners Think Differently ... and Why*. Free Press.
- Oberg, K. (1960). Cultural shock: Adjustment to New Cultural Environments. *Practical Anthropology*, 7(4), 177–182.
- Office of the Commissioner of Official Languages. (2019). *Accessing Opportunity: A Study of Challenges in French-as-a-second Language Education Teacher Supply and Demand in Canada*.
- Organization for Economic Co-operation and Development (OECD). (2022). *The Environmental Sustainability Competence Toolbox: From Leaving a Better Planet for our Children to Leaving Better Children to our Planet*. OECD Publishing, Paris.
- _____ (2023a). *Codebook for Global Student Learning Outcomes, Companion to Successfully Educating Tomorrow's Global Citizens*. July 5, 2023. OECD, Paris.
- _____ (2023b). *OECD Skills Outlook 2023*. OECD, Paris.

- (2019). *Raising the Bar, Better Policies for a Better Life*. OECD, Paris.
- (2018). *PISA 2018 Global Competence*. OECD, Paris.
- Organisation Internationale de la Francophonie (OIF). (2005). *Charte de la Francophonie*. Paris: Organisation Internationale de la Francophonie.
- O'Rourke, P., Zhou, Q., & Rottman, I. (2016). Prioritization of K–12 World Language Education in the United States: State Requirements for High School Graduation. *Foreign Language Annals*, 49(4), 789–800.
- Otoiu, A., Titan, E. (2017). Trends Among Native- and Foreign-Origin Workers in U.S. Computer Industries. *Monthly Labor Review*, U.S. Bureau of Labor Statistics, Washington DC, United States.
- Pajević, M. (2017). Humboldt's 'Thinking Language': Poetics and Politics. *Forum for Modern Language Studies*, 53(1), 95–107.
- Pak, S., Lee, M. (2018). 'Hit the Ground Running': Delineating the Problems and Potentials in State-Led Global Citizenship Education (GCE) Through Teacher Practices in South Korea. *British Journal of Educational Studies*, 66(4), 515-535.
- Paradis, J., Nicoladis, E. (2007). The Influence of Dual Language Exposure on Bilingual Preschoolers' Executive Functioning. *Bilingualism: Language and Cognition*, 10(1), 1-11.
- Pauwels, Y. (2002). *L'architecture au Temps de la Pléiade*. Presses Universitaires de Rennes.
- Pavlenko, A. (2016). Whorf's Lost Argument: Multilingual Awareness. *Language Learning*, 66(3), 581-607 (Fachportal Pädagogik - Startseite).
- Pécastaing, S. (2011). Baudelaire's Translation of Poe, or Fidelity to the Word as Freedom of Expression. In: C. Lapeyre-Desmaison, I. Poulin, & J. Roger (Eds.), *Sens de la Langue. Sens du Langage* (1-). Presses Universitaires de Bordeaux.
- Pfanner, E. & Martin, A. (2015). Rakuten Touts English in Its Growth Push. *Wall Street Journal*.
- Pigott, I. M. (1992). SYSTRAN Development at the EC Commission: 1976 to 1992. Report for the Commission of the European Communities.

- Poarch, G. J., Bialystok, E. (2015). Bilingualism as a Model for Multitasking. *Developmental Review: DR.* 35. 113–124.
- Presbitero, A. (2017). It's Not All About Language Ability: Motivational Cultural Intelligence Matters in Call Center Performance. *The International Journal of Human Resource Management*, 28(11), 1547–1562.
- Pufahl, I., Rhodes, N. C. (2011). Foreign Language Instruction in U.S. Schools: Results of a National Survey of Elementary and Secondary Schools. *Foreign Language Annals*, 44(2), 258–288.
- Pun, N. (2020). The New Chinese Working Class in Struggle. *Dialectical Anthropology*, 44, 319–329.
- Rabelais, F. (1532). *Pantagruel, Livre Deuxième*. Claude Nourry.
- (1534). *Gargantua*. François Juste.
- Ramos, G., Schleicher, A. (2016). *Global Competency for an Inclusive World*, OECD: Paris.
- (2018). *Preparing Our Youth for an Inclusive and Sustainable World: the OECD Global Competence Framework*, OECD: Paris.
- Reichard, R. (2019). How Miami's Coral Way School Paved the Way for Bilingual Education in the US. *Remezcla*.
- Reiche, B. S. (2021). *Research Handbook of Global Leadership: Making a Difference*. *J Int Bus Stud* 52, 1425–1428.
- Ren, W. (2018). Developing L2 Pragmatic Competence in Study Abroad Contexts. In: *The Routledge Handbook of Study Abroad Research and Practice*. Routledge, 119–133.
- Renault Trucks (2006). *Progress Report 2006*. Direction des relations extérieures.
- Resnik, J. (2012). The Denationalization of Education and the Expansion of the International Baccalaureate, *Comparative Education Review*, 56(2), 248–269.
- (2018). All Against All Competition: The Incorporation of the International Baccalaureate in Public High Schools in Canada, *Journal of Education Policy*.
- Reyes, B. (2021). Dual Language Effectiveness to Narrow Achievement Gaps: A Quantitative Correlational Study. *Journal of English Learner Education* 12(1).

- Richardson, R. C. (1968). *A Study of the Coral Way Bilingual Elementary School: The First Two Years, 1963–1965* (Doctoral dissertation). University of Miami, Coral Gables, FL.
- Ricoeur, P. (1990). *Soi-même comme un autre*. Éditions du Seuil.
- Roberts, G., Leite, J., & Wade, O. (2018). Monolingualism is the Illiteracy of the Twenty-First Century. *Hispania* 100(5), 116-118.
- Rodrik D. (2012). *The Globalization Paradox: Democracy and the Future of the World Economy*. W. W. Norton & Company.
- Rolbin, C. & Della Chiesa, B. (2010). We Share the Same Biology... Cultivating Cross-Cultural Empathy and Global Ethics Through Multilingualism. *Mind, Brain and Education*, 4(4), 196-207.
- Ronsard, P. De. (1578). *Sonnets pour Hélène*. Mamert Patisson.
- Rosado, C. (1996). Toward a Definition of Multiculturalism.
- Rozelle, S., Boswell, M. (2021). Complicating China's Rise: Rural Underemployment. *The Washington Quarterly*, 44(2), 61–74.
- Ruhani, R. A. (2017). UGC Report: Foreign Students Losing Interest in Bangladeshi Public Universities. *Bangla Tribune*.
- Rumbaut, R. G. (2014). English Plus: Exploring the Socioeconomic Benefits of Bilingualism in Southern California. In: R.M. Callahan & P.C. Gándara (Eds.), *The Bilingual Advantage: Language, Literacy, and the Labor Market* (p. 1-23). *Multilingual Matters*.
- Russell, A., Vinsel, L. (2016). *Hail the Maintainers*, Aeon.
- Sacco, S. J. (2017). Challenging the Myth of English as a Lingua Franca in International Business. *Global Advances in Business Communication*, 6(1), Article 3.
- (2019). Multilingual Franca: Workplace Language Use Within Multinational Corporations in French West Africa. *Global Advances in Business Communication*, 7(1), Article 5.
- Sacco, S. J., & de Koffi, S. (2022). a Case Study of Workplace Language Use Within Micro, Small, Midsize, and Large Companies: Insights from Language School Students in Abidjan, Côte d'Ivoire. *Global Advances in Business Communication*, 9, Article 3.
- Sacco, S. J., Ohin-Traoré, C. (2022). 'Englishization' in Francophone Africa? Insights From a Study Investigating

- Workplace Language Use Among 'Women in Logistics-Africa.'
Global Business Languages, 14, Article 3.
- Samassekou, A. (2004). *Approches globales en faveur d'une éducation plurilingue : la perspective africaine*. Strasbourg: Conseil d'Europe.
- Sapir, E. (1985). *Culture, Language, and Personality: Selected Essays* (Vol. 342). University of California Press.
- Sassen, S. (2000). The Need to Distinguish Denationalized and Postnational, *Indiana Journal of Global Legal Studies*, 7.
- Saussure, F. (1966). *Course in General Linguistics*. Cours de linguistique générale. New York: McGraw-Hill.
- Schippling, A. (2018). Researching International Schools: Challenges for Comparative Educational Research. *Revista Lusofona de Educacao*. 41. 193–204.
- Schlägel, C., Sarstedt, M. (2016). Assessing the Measurement Invariance of the Four-Dimensional Cultural Intelligence Scale Across Countries: A Composite Model Approach. *European Management Journal*, 34(6), 633–649.
- Schmitt, J., Decourcy, K. (2022). The Pandemic Has Exacerbated a Long-Standing National Shortage of Teachers. Economic Policy Institute.
- Schneider, S. (2014). *Managing Across Cultures*, Prentice Hall.
- Schwab, K. (2019). *Globalization 4.0: Shaping a New Global Architecture in the Age of the Fourth Industrial Revolution*. World Economic Forum.
- Schwartz, S. H. (1992). Universals in the Content and Structure of Values: Theoretical Advances and Empirical Tests in 20 Countries. In: M.P. Zanna (Ed.), *Advances in Experimental Social Psychology*. Academic Press, 25, 1–65.
- Sea, H. (2020). *Becoming a Leader as a First-Generation Immigrant*. Doordash Blog.
- Senez, D. (1994). Developments in SYSTRAN. In: *Proceedings of Translating and the Computer 16*, London, UK: Aslib.
- Shimanyula, A. W. (2022). African Union Adopts Swahili as Official Working Language. Anadolu Agency. February 10, 2022.
- Shohel, M. M. C., Roy, G., Ashrafuzzaman, M., & Babu, R. (2022). *Teaching and Learning in Higher Education in Bangladesh*

- During the COVID-19 Pandemic: Learning from the Challenges. *Education Sciences*, 12, 857.
- Shoichet, C. (2023). Where Immigrants Come from and Where They Go After Reaching the US. CNN.
- Siddiqui, M. S. (2023). State of Multilingual Education in Bangladesh. *The Business Post*.
- Sieck, W., Smith, J., Rasmussen, L., Chiu, C., Lonner, W., Matsumoto, D., & Ward, C. (2013). Metacognitive Strategies for Making Sense of Cross-Cultural Encounters. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 44(6), 1007–1023.
- Silk Road Briefing (2022). A Potential China-Papua New Guinea Free Trade Agreement.
- Simon, F. (2020). *La République des Lettres (XVIIe-XVIIIe Siècles)*. Encyclopedia of European Digital History.
- Singmaster, H., Manise, J. (2019). Global Diplomas: Academic Programs that Develop Skills for Work and Productive Lives in an Interconnected World. *School Administrator*, 76(1), 21.
- Smith, M. (2023). Despite Big Layoffs, It's Still a Great Time to Work in Tech, Experts Say: 'I've Seen Bad Job Markets... This Is Not It'. CNBC.Com.
- Smith, G. (N.D.). Dreams of Prosperity in Papua New Guinea. The China Story Project.
- Social Enterprise UK. (2022). Auticon – Changing the Conversation on Neurodiversity. socialenterprise.org.uk
- Sobol, K., Cleveland, M., & Laroche, M. (2018). Globalization, National Identity, Biculturalism, and Consumer Behavior: A Longitudinal Study of Dutch Consumers. *Journal of Business Research*, 82, 340–353.
- Song, L. (2018). 当前中国四大移民潮：问题与对策 [The Four Biggest Emerging Migration Trends: Problems and Solutions]. *Journal of Hehai University (Philosophy and Social Sciences)*, 20(1), 1–7.
- Sorge, G., Toplak, M., & Bialystok, M. (2017). Interactions between Levels of Attention Ability and Levels of Bilingualism in Children's Executive Functioning. *Developmental Science*, 20(1), e12408.

- Speroni, S. (1542). *Dialogo Delle Lingue*. Gabriel Giolito De' Ferrari.
- Standing G. *Basic Income: and How We Can Make It Happen*. Pelican/Penguin.
- Stanlaw, J., Adachi, N., & Salzmman, Z. (2018). *Language, Culture, and Society: An Introduction to Linguistic Anthropology*. Routledge (7th Ed.).
- Statistics Canada. (2024). *Languages reference guide, census population 2021*. Retrieved March 2024.
- Statistics Canada. (2024, February 28). *Participation in French Immersion, Bilingualism and the Use of French in Adulthood, 2021*. Statistics Canada. Ottawa: Statistics Canada.
- Steger, M. B. (2020). *Globalization: A Very Short Introduction* (5th ed.). Oxford University Press.
- Steiner-Khamsi, G. (2015). *Standards Are Good (for) Business: Standardized Comparison and the Private Sector in Education, Globalisation, Societies and Education*.
- Stern, H. H. (1963). *Foreign Languages in Primary Education: The Teaching of Foreign or Second Languages to Younger Children; Report on an International Meeting of Experts, 9-14 April 1962*. UNESCO Institute for Education.
- Sternberg, R. (1985). *Beyond IQ: A Triarchic Theory of Human Intelligence*. Cambridge University Press.
- Stewart, J. H. (2005). *Foreign Language Study in Elementary Schools: Benefits and Implications for Achievement in Reading and Math*. *Early Childhood Education Journal*, 33, 11–16.
- Stiglitz, Joseph E. (2002). *Globalization and Its Discontents*. New York: W.W. Norton & Company.
- Suetonius (C. 120). *Lives of the Twelve Caesars: Julius Caesar*. Harvard University Press.
- Sutcher, L., Darling-Hammond, L., & Carver-Thomas, D. (2016). *A Coming Crisis in Teaching? Teacher Supply, Demand, and Shortages in the U.S*. Learning Policy Institute.
- Tafaraji Yeganeh, M. (2013). *Repeated Reading Effect on Reading Fluency and Reading Comprehension in Monolingual and Bilingual EFL Learners*. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 70, 1778-1786.

- Tang, Q. (2014). *Global Citizenship Education: Preparing Learners For the Challenges of the 21st Century*. Paris: UNESCO.
- Taras, V., Baack, D., Caprar, D., Jiménez, A., & Froese, F. (2021). *How Cultural Differences Can Impact Global Teams*. Harvard Business Review.
- Terence. (Circa 163 BC). *The Executioner of Oneself*. Harvard University Press.
- Tiven, M. B., Fuchs, E. R., Bazari, A., Wilhelm, M., & Snodgrass, G. (2023). *Codebook for Global Student Learning Outcomes*. New York, NY: Bloomberg Philanthropies and the Organisation for Economic Co-operation and Development.
- The Associated Press. (2021). *More than 9,000 Anti-Asian Incidents Have Been Reported Since the Pandemic Began*. NPR.
- The University Grants Commission of Bangladesh (UGC-Bangladesh).
- Thomas, D., Elron, E., Stahl, G., Ekelund, B., Ravlin, E., Cerdin, J., Lazarova, M. (2008). *Cultural Intelligence: Domain and Assessment*. *International Journal of Cross-Cultural Management*, 8(2), 123–143.
- Thomas, D. C., Peterson, M. (2017). *Cross-Cultural Management: Essential Concepts*. New York, NY: Sage (4th Edition).
- Thomas, T. G. (2007). *New and Veteran Teachers' Perspectives About Delivering Multicultural Education*. *Curriculum and Teaching Dialogue*, 9(1/2), 113–129.
- Tochon, F. V. (2009). *The Key to Global Understanding: World Languages Education—Why Schools Need to Adapt*. *Review of Educational Research*, 79(2), 650–681.
- Toomey, B. (2024). *Personal Interview*.
- Turner, C. & Cohen, N. (2023). *6 Things to Know About U.S. Teacher Shortages and How to Solve Them*. NPR.
- UNESCO (2001), *Universal Declaration of Cultural Diversity*, UNESCO, Paris.
- (2007). *Guidelines on Intercultural Education*, UNESCO, Paris.
- (2013). *Intercultural Competences: Conceptual and Operational Framework*, UNESCO, Paris.

- _____ (2014a). *Global Citizenship Education: Preparing Learners for the Challenges of the 21st Century*, UNESCO, Paris.
- _____ (2014b). *Learning to Live Together: Education Policies and Realities in the Asia-Pacific*, UNESCO, Paris.
- _____ (2014c). *Teaching Respect for All*, UNESCO, Paris.
- _____ (2015). *Global Citizenship Education: Topics and Learning Objectives*, UNESCO, Paris.
- _____ (2016). *Global Education Monitoring Report*, UNESCO, Paris
- United Nations (2022). *World Population Prospects 2024*, United Nations, Department of Economic and Social Affairs.
- U.S. Department of Education. (2022). *Addressing the Teacher Shortage with American Rescue Plan Funds*.
- U.S. Department of Education's Institute of Education Sciences (IES), National Center for Education Statistics (NCES). (2020). *Data Point*.
- _____ (2022). *U.S. Schools Report Increased Teacher Vacancies Due to COVID-19 Pandemic*, New NCES Data Show.
- U.S. Department of Education's Institute of Education Sciences (IES), National Center for Education Statistics (NCES). (2023a). *English Learners in Public Schools*.
- _____ (2023b). *School Pulse Panel*.
- University of Central Florida Department of Modern Languages and Literatures. (N.D.). *Haitian Creole*.
- Van Gaalen, A., and Gielesen, R. (2014). *Internationalizing Students in the Home Country- Dutch Policies*. *International Higher Education*. 78 (Special Issue), 10–12.
- Van Parijs, P. (2011). *Linguistic Justice for Europe and for the World*. Oxford University Press.
- Van Troyer, G. (1994). *Linguistic Determinism and Mutability: The Sapir-Whorf Hypothesis and Intercultural Communication*. *JALT Journal*, 16(2), 163–178.
- Vanhove, J. (2013). *The Critical Period Hypothesis in Second Language Acquisition: A Statistical Critique and a Reanalysis*. *PLOS ONE*, 8(7), E69172.

- Vaz, D. (2023). Exploring the Applications and Advancements of Artificial Intelligence in Computational Linguistics. *Tuijin Jishu/Journal of Propulsion Technology*, 44(3), 2774–2782.
- Wagner, W., Hansen, K., & Kronberger, N. (2014). Quantitative and Qualitative Research Across Cultures and Languages: Cultural Metrics and Their Application. *Integr. Psych. Behav.* 48, 418–434.
- Walker, G. (2000). International Education: Connecting the National to the Global. In: M. Hayden & J. Thompson (Eds) *International Schools and International Education: Improving Management, Teaching and Quality*. London: Kogan Page, 193–203.
- Wasike Shimanyula, A. (2022). African Union Adopts Swahili as Official Working Language. *Anadolu Ajansı*.
- Weenink, D. (2007). Cosmopolitan and Established Resources of Power in the Education Arena, *International Sociology* 22(4), 492–516.
- Whorf, B. L. (1956). "Language, Thought, and Reality: Selected Writings of Benjamin Lee Whorf." MIT Press.
- Wismann, H. (2014). *Penser Entre les Langues*. Albin Michel.
- Wittgenstein, L. (1921). *Tractatus Logico-Philosophicus*. Kegan Paul, Trench, Trubner & Co
- Wohlsen, M. (2013). Japan's Answer to Jeff Bezos Sets Sights on Amazon. *Wired*.
- Wong, A. (2023). Amid Crippling Teacher Shortages, Some Schools Are Turning to Unorthodox Solutions. *USA Today*.
- World Trade Organization (WTO) and International Labour Organization (ILO). (2017). *Investing in Skills for Inclusive Trade*. Geneva: WTO and ILO
- Wroe, D. (2018). Looking North: PNG Signs on to China's Belt and Road Initiative. *The Sydney Morning Herald*.
- Wu, Y., Zhang, Y. (2018). 玩耍中的阶层区隔——城市不同阶层父母的家庭教育观念 [The Class Segregation in Play: The Family Education Values of Parents From Different Urban Classes]. *Journal of Research on Education for Ethnic Minorities*, 2016, 5, 61–68.

- Yang, L., & Shan, L. (2022). The Non-equivalence of Language-Value between Chinese and American Cultures Based on the Sapir-Whorf Hypothesis. *Scholars International Journal of Linguistics and Literature*, 5(5), 185–190.
- Yildirim, S., Tezci, E. (2016). Teachers' Attitudes, Beliefs and Self-Efficacy About Multicultural Education: A Scale Development. *Universal Journal of Educational Research*, 4(N12a), 196–204.
- Young, C., Haffejee, B., & Corsun, D. (2017). The Relationship Between Ethnocentrism and Cultural Intelligence. *International Journal of Intercultural Relations*, 58(C), 31–41.
- Yourcenar, M. (1951). *Mémoires d'Hadrien*. Plon.
- Zentella, A. C. (2009). San Diego's Multilingual Heritage: Challenging Erasure. (Report). *Southwest Journal of Linguistics*, 28(1), 103–129.
- Zhejiang Daily. (2011). 农民出国务工“水土不服”，高收入也带来高风险 [Rural People Who Seek Jobs Abroad Fail to Adapt; High Income Comes with High Risk]. *ChinaNews.com*.
- Zolfaghari, A., Sabran, M. S., & Zolfaghari, A. (2009). Internationalization of Higher Education: Challenges, Strategies, Policies and Programs. *US-China Education Review*, 6(5), 1–9.

About the authors

Sergio Adrada-Rafael, Ph.D., is an Associate Professor of Spanish and Applied Linguistics at Fairfield University, where he also serves as the Director of the Spanish language program's elementary levels. In addition to teaching courses on the Spanish language, he has taught advanced courses on Bilingualism, Spanish linguistics, Spanish for specific purposes, and Psycholinguistics. His main research interests encompass the fields of Second Language Acquisition, psycholinguistics, Spanish for the professions, and Spanish as a heritage language. His publications have appeared in journals like Applied Psycholinguistics, The International Journal of Applied Linguistics, and Languages.

Dina Rosa Agyemang, Fondazione Aurora ETS, Italian Non-Profit Organisation, Rome, Italy. She is an Italian-Ghanaian Economics and International Relations graduate with a strong passion for social inclusion and innovation. She is driving her expertise in fostering access to opportunities for all, particularly for youth with diverse backgrounds, including disabilities and multiculturalism. She is responsible for the Educational and Cultural projects of Fondazione Aurora, a private Italian organization committed to supporting young African entrepreneurs with a positive impact on local communities and changing narratives towards Africa.

Gaspard Belhadj is a 17-year-old International School of Boston senior actively contributing to his school community. He is fluent in English and French, proficient in Spanish, and plays a leading role in the student council to enhance student life and leadership. Gaspard is also deeply involved in the Air Force Auxiliary's cadet program, collaborating with peers on leadership, aerospace, and emergency services training. An avid athlete, he participates in golf, volleyball, and ice hockey and has captained his school's Varsity Volleyball team for the past three years.

Françoise Bougaeff, the Head of School at Lycée International de Calgary, is a trilingual dual citizen of France and Canada with over 20 years of experience in French-accredited schools. Her unique background provides valuable insights into multicultural and multilingual school environments. Françoise has led numerous professional development initiatives and is involved with the work of the Collectif d'interpellation du curriculum. She is passionate about fostering critical thinking, empathy, collaboration, and creativity in students, preparing them to become engaged and informed global citizens.

Laurence Champomier is a dynamic educator with a passion for multilingualism. She embarked on her journey with studies in German literature and civilization. Equipped with a multiple-subject teaching credential, she honed her craft in the vibrant classrooms of Parisian suburbs for six years, engaging students of all ages. Upon relocating to the Bay Area, she spent twelve enriching years at an International school, where she taught and served as program coordinator, ensuring coherence across subjects and levels. Driven by her commitment to bilingual education, Laurence assumed the role of Director of Dual Language Immersion (DLI) at a public charter school in Oakland for six years. There, she spearheaded innovative language programs and embraced leadership as the Principal of TK-2, fostering a nurturing and inclusive learning environment for all students. She is the Assistant Principal of the French Lycée of San Francisco primary school and the Director of its Sausalito campus. Her unwavering commitment to excellence in education earned her the prestigious Chevalier of the Academic Palms title, recognizing her outstanding contributions to education and multilingualism.

Victorien Coquery teaches French and Ancient literature at the International School of Boston. While studying at the École Normale Supérieure (2010-2015), he obtained a bachelor's degree in history and art history at the University of Paris Sorbonne. He wrote his master's thesis on "The Philosophy of Colors in Lucretia's *De Rerum Natura*" under the direction of Carlos Lévy. After the agrégation, his teaching experience in Los Angeles, Paris, Montpellier, Longwy, and

Boston led him to explore innovative pedagogies such as the setting up of an interactive exhibition on Tocqueville or the creation of karaoke videos in Latin or ancient Greek.

Fatou Alhya Diagne, Moleskine Foundation Italian Non-Profit Organisation, Milan, Italy. She is an Afro-Canadian cultural manager from Milan, Italy, and is associated with the Moleskine Foundation, an Italian non-profit organization. Her expertise fosters the growth and development of African-based creative industries, with a specialized focus on the fashion and textile sectors. As the program manager for the Moleskine Foundation, Diagne plays a role in their vital mission to inspire and empower a new generation of creative thinkers and doers.

Megan Diercks is Executive Director of the American Association of Teachers of French (AATF) and Officier in the Ordre des Palmes Académiques. Megan taught at the high school level for ten years when living in Texas and was named the University of North Texas Foreign Language Department Honored Alumna in 2008. After moving to Colorado in 2010, Megan revived the French program at Colorado School of Mines after a 10-year hiatus. In 2022, Megan initiated a program to expand the study of Francophone Africa within U.S. French programs. Funding from federal and foundation grant programs will support this critical initiative.

Gabrielle Durana is an economist and the President of Education Française Bay Area (EFBA), a non-profit dedicated to promoting French language education in the San Francisco Bay Area. In addition to her leadership role at EFBA, Gabrielle has authored several publications, including "*Bitcoin: bulle ou révolution?*" which appeared in *Esprit* in June 2015. Her work at EFBA reflects her dedication to bilingual education, fostering cross-cultural understanding, and supporting the French-speaking community in California.

Lama Fakh is a doctor in contemporary history and international relations. She has been a lecturer-researcher at Saint Joseph University in Beirut since 2015, teaching courses on contemporary

Middle Eastern history and current events. The Arabian Peninsula, Lebanon, and Hezbollah are her main areas of expertise. In addition, she has also been a professor in two international sections of the French Baccalaureate. First, in Beirut, where she taught history and geography in Arabic and participated in developing programs and a bilingual lexicon. Then, in Romania, she taught English as part of the American section. More broadly, her mastery of French, Arabic, and English and her excellent knowledge of Spanish constitute a considerable asset in her research and writing activity.

Isabelle Finger is a certified Leadership and Career Strategy Coach who helps global citizens develop cross-cultural leadership skills and embrace change. With experience in major companies in Europe and North America, she has coached clients worldwide in English, German, and French for over four years. Previously, Isabelle led a multinational team at Coursera and was the founding Director of the INSEAD San Francisco Hub for Business Innovation. She also has a background in companies like Dell and Bain & Company across multiple countries. In addition to coaching, she advises EdTech start-ups and volunteers with various organizations in Silicon Valley. Isabelle holds an MBA from INSEAD and has lived with her family in Silicon Valley since 2013.

Tobechukwu Precious Friday, Moleskine Foundation Italian Non-Profit Organisation, Milan, Italy. She is the co-founder and Executive Director of Igbo Wikimedia Organization, a Nonprofit focusing on Open Knowledge. A Wikimedian in Residence at Moleskine Foundation and Wikitongues, a US-based Non-profit. She is a member of the Wikimedia Foundation's Language Committee and a board member at Wiki in Africa, a South African-based non-profit.

Michele Gerring, Ph.D. in French and Francophone Studies, has taught French at Allegheny College, the State University of New York at Fredonia, Grove City College, Ohio State University, and Bowling Green State University. She has also taught online classes in English as a Second Language. Dr. Gerring's other research

interests are Maghrebi-French Studies, Quebec Studies, Franco-American relations, and 19th-century French literature. For one year, she lived in Jupiter, Florida, where she became familiar with the wide variety of dual-language and bilingual education programs in that state.

Eric Hertzler is a global educator with degrees in Economics and Management from École Normale Supérieure Paris Saclay and Law from University Aix-Marseille, Panthéon-Assas, and Leiden University. He serves as Vice Dean of International Relations and co-program director of the International MBA at IAE Paris-Est, University Paris Est Créteil (UPEC). With 20 years of teaching experience in Law, Economics, and Management, he has worked in Brazil, Belgium, and California and mentored students in top global companies. His expertise spans International Education, Global Management, Corporate and IP Law, and Cross-Cultural issues. He has also been a visiting scholar at UC Berkeley and has taught at universities worldwide.

Fabrice Jaumont is a scholar-practitioner, award-winning author, non-profit leader, and education advisor based in New York. He is President of the Center for the Advancement of Languages, Education, and Communities, a nonprofit publishing organization based in New York and Paris. He has published nine books on bilingualism and education, philanthropy, and higher education, including *The Bilingual Revolution: The Future of Education is in Two Languages* and *Conversations on Bilingualism*.

Md. Zubair K. Khan, LLB (Hons), Master of Comparative Laws (IIUM, Malaysia), LLM in International Criminal Laws and Human Rights (Bangor University, UK), Master of Public Administration with specialization in Policy Analysis and Evaluation (Baruch College, USA). He is a benefits opportunity specialist at NYC-DSS, NY. He has previously worked as a research fellow for the Malaysian Ministry of Education and as a law lecturer at Chittagong Independent University.

Joanna Greer Koch is an associate teaching professor at the College of Education at NC State University in Raleigh, North Carolina, USA. Additionally, Dr. Koch serves as the Multilingual Education Program Coordinator for the Master of Arts in Teaching (MAT) program. At NC State, Dr. Koch teaches education courses at the undergraduate and graduate levels. She also supervises MAT student teachers in K-12 NC public schools. Before joining NC State in 2012, she was an elementary public school teacher. Her educational degrees include a Ph.D. from the University of Georgia, an M.A. from Columbia University, Teachers College, and a B.A. from James Madison University.'

Elena Korzhenevich, Moleskine Foundation Italian Non-Profit Organisation, Milan, Italy. She is a co-founder and Program Director of the Moleskine Foundation and has been in charge of the foundation's educational programs for the last ten years. She is committed to unlocking the creative potential of young people from marginalized communities worldwide and transforming themselves and the communities around them through creativity.

Mehdi Lazar is the Academic Director at the International School of Boston in Cambridge, Massachusetts. A graduate of ESCP Business School, he holds a Ph.D. in Geography from Panthéon-Sorbonne University and is completing a Doctor of Business Administration at TBS Education. His doctoral research focuses on school leaders' competencies in the United States and France. Mehdi Lazar has authored six books, including a series of two books focusing on the globalization of higher education and three books on the MENA region. His recent work lies at the crossroads of human resources management and sociology and focuses on studying leadership, school leadership, and the development of intercultural competence. Mehdi is a member of the Harvard Business Review Advisory Council.

Hélène H. Leone earned her Ph.D. in Education from the University of Ottawa and her master's degree from Simon Fraser University. Her work focuses on teacher training and professional development,

educational leadership and administration, and minority language education. Dr. Leone has been a researcher for the Office of the Commissioner of Official Languages, the *Fédération culturelle canadienne-française*, and Canadian Heritage. She is a lecturer at the University of British Columbia Faculty of Education and the lead researcher for the Global Governance in Village Schools project in Burkina Faso, Cameroon, and Morocco. Dr. Leone founded the Canadian Bilingual School of Paris, certified by the British Columbia Global Education Program under the Ministry of Education. She is also a member of the United Nations Education Stakeholders Group.

Xiaojin Niu, Ed.D., is an educator, researcher, and theatre artist. She has extensive experience as an instructor, drama teacher, and curriculum developer at universities, schools, and organizations in New York City and China. Xiaojin's research focuses on drama in education pedagogy, equity, and international students' experiences. Her writings and studies have been featured in educational theatre journals and presented at various international conferences, and she serves as an editorial board member of the Teaching Artist Journal. In addition to teaching and research, Xiaojin has been involved in multiple theatre productions as a creator, director, and actor. After graduating from New York University, Xiaojin has taught at a Los Angeles school.

Armineh Petrossian, a seasoned plurilingual elementary school educator at the International School of Boston, is a dedicated lifelong learner. With a distinguished career in education, she earned an Ed.D. in Curriculum, Teaching, and Leadership from Northeastern University, complementing her MBA from Bentley University. With over 20 years of experience spanning French, American, and international educational systems, Armineh also serves as an accreditation evaluator and actively participates in the AIWA Scholarship Program.

Steven J. Sacco is a French professor and co-director emeritus of San Diego State University's U.S. Department of Education-funded Center for International Business Education and Research (CIBER) Program. Sacco is the international leader in workplace language use

research within multinational corporations in Francophone Africa. His research began in a Northern California rice mill when he discovered then that English is far from claiming the crown as the nation's workplace language even in the U.S. Sacco's research in Francophone Africa demonstrates that French will continue to serve as the continent's dominant workplace language for decades to come.

Marta Sachy, Fondazione Aurora ETS, Italian Non-Profit Organisation, Rome, Italy. She is an Italian-Mozambican anthropologist and development expert. She worked for NGOs and multilateral organizations in several countries, mainly Brazil and Mozambique. Since 2018, she has been the CEO of Fondazione Aurora, a private Italian organization committed to supporting young African entrepreneurs with a positive impact on local communities and changing narratives towards Africa.

An innovative educator and researcher, **Pascal Vallet** explores AI's impact on language, culture, and education. He developed custom AI systems and smart automation, harnessing technology for student-centered learning and school operations enhancement while considering its broader implications. With experience in international schools in Seoul, Bali, San Francisco, and at UNIS, Pascal's multilingual skills and commitment to ethical AI integration position him as a leader in shaping the future of education and human understanding. Inspired by Marshall McLuhan's insight, "We shape our tools, and after that, our tools shape us," Pascal focuses on the ethical integration of AI in education.

About TBR Books



TBR Books is a program of the Center for the Advancement of Languages, Education, and Communities. We publish researchers and practitioners seeking to engage diverse communities on education, languages, cultural history, and social initiatives. We translate our books into various languages to further expand our impact.

BOOKS IN ENGLISH

Myths and Facts about Multilingualism by J. Franck, F. Faloppa, T. Marinis.

Mosaic of Tongues: Multilingual Learning for the Arabic-speaking World by C. Allaf, F. Jaumont, and S. Tahla Jebril

A Bilingual Revolution for Africa by A.C. Hager M'Boua, F. Jaumont

Bilingual Children: Families, Education, Development by Ellen Bialystok

The Heart of an Artichoke by Linda Ashour and Claire Lerognon

French All Around Us by Kathleen Stein-Smith and Fabrice Jaumont

Navigating Dual Immersion: by Valerie Sun

Conversations on Bilingualism by Fabrice Jaumont

The Hummingbird Project by Vickie Frémont

One Good Question by Rhonda Broussard

Can We Agree to Disagree? by Sabine Landolt and Agathe Laurent

Salsa Dancing in Gym Shoes by T. Oberg de la Garza and A. Lavigne

Beyond Gibraltar; The Other Shore; Mamma in her Village by M. Lorch

The Clarks of Willsborough Point by Darcey Hale

The English Patchwork by Pedro Tozzi and Giovanna de Lima

Peshtigo 1871 by Charles Mercier

The Word of the Month by Ben Lévy, Jim Sheppard, Andrew Arnon

Two Centuries of French Education in New York by Jane Flatau Ross

The Bilingual Revolution by Fabrice Jaumont

BOOKS FOR CHILDREN (available in several languages)

The Adventures of Zenzi and the Talking Bird by Fadzai Gwaradzimba
Biscotte and The New Kid by K. Cohen-Dicker and A. Angeles
Lapin is Hungry by Tania & Olivier Czajka
Uniquely You! by Bertrand Tchoumi
Franglais Soup e by Adrienne Mei
Morgan; Rainbows, Masks, and Ice Cream by Deana Sobel Lederman
Korean Super New Years with Grandma by Mary Kim, Eunjoo Feaster
Math for All by Mark Hansen
Rose Alone by Sheila Decosse
Uncle Steve's Country Home; The Blue Dress; The Good, the Ugly, and the Great by Teboho Moja
Immunity Fun!; Respiratory Fun!; Digestive Fun! By D. Stewart-McMeel
Marimba by C. Hélot, P. Velasco, A. Kojton

Our books, such as paperback and e-book, are available on our website and in all major online bookstores. Some of our books have been translated into over twenty languages. For a listing of all books published by TBR Books, information on our series, or our submission guidelines for authors, visit our website at:

www.tbr-books.org

About CALEC



The Center for the Advancement of Languages, Education, and Communities (CALEC) is a nonprofit organization that promotes multilingualism, empowers multilingual families, and fosters cross-cultural understanding. The Center's mission aligns with the United Nations' Sustainable Development Goals. Our mission is to establish language as a critical life skill by developing and implementing bilingual education programs, promoting diversity, reducing inequality, and helping to provide quality education. Our programs seek to protect world cultural heritage and support teachers, authors, and families by providing the knowledge and resources to create vibrant multilingual communities.

The specific objectives and purpose of our organization are:

- To develop and implement education programs that promote multilingualism and cross-cultural understanding and establish an inclusive and equitable quality education, including internship and leadership training. [SDG # 4, Quality Education]
- To publish and distribute resources, including research papers, books, and case studies that seek to empower and promote the social, economic, and political inclusion of all, focusing on language education and cultural diversity, equity, and inclusion. [SDG # 10, Reduced Inequalities]
- To help build sustainable cities and communities and support teachers, authors, researchers, and families in advancing multilingualism and cross-cultural understanding through collaborative tools for linguistic communities. [SDG # 11, Sustainable Cities and Communities]

- To foster solid global partnerships and cooperation, mobilize resources across borders, participate in events and activities that promote language education through knowledge sharing and coaching, empower parents and teachers, and build multilingual societies. [SDG # 17, Partnerships for the Goals]

SOME GOOD REASONS TO SUPPORT US

Your donation helps:

- Develop our publishing and translation activities so that more languages are represented.
- Provide access to our online book platform to daycare centers, schools, and cultural centers in underserved areas.
- Support local and sustainable action in favor of education and multilingualism.
- Implement projects that advance dual-language education.
- Organize workshops for parents, conferences with large audiences, meet-the-author chats, and talks with experts in multilingualism.

DONATE ONLINE

For all your questions, contact our team by email at contact@calec.org or donate online on our website:

www.calec.org

In today's globalized economy, multilingualism and cultural fluency have become essential, transforming how businesses and professionals navigate the increasingly integrated world. The importance of cultivating these skills is evident as they enhance personal and professional competencies such as multilingual communication and cross-cultural understanding. To develop these critical assets, both educational systems and workplace environments are emphasizing early language learning and cultural exposure, extending beyond traditional classroom settings to include immersive experiences like study abroad programs and community engagements. These efforts help ignite curiosity about diverse cultures and improve comprehensive cultural dynamics understanding.

Featuring insights from 30 expert contributors, *Speaking the World* offers a comprehensive exploration of multilingualism and cultural fluency across diverse fields, making it an essential resource for educators, professionals, and policymakers alike.

A compelling 'call to action' on the imperative of multilingualism in our interconnected global landscape.

– John William Bray, Director of Learning, iArticulate

A rich and timely exploration of the profound impact of language and cultural navigation on professional life, diplomacy, education, and beyond.

– Dr. Darla K. Deardorff, Chairholder, UNESCO Chair of Intercultural Competences, Stellenbosch University

A pivotal exploration of the intersection between language, culture, and professional success.

– Professor Teboho Moja, New York University and University of South Africa

An invaluable resource for understanding the multifaceted role of language and culture in our interconnected world.

– Dr. Jane Flatau Ross, Author of *Two Centuries of French Education in New York*

An essential guide for navigating the complexities of today's international landscape.

– Dr. Noumane Rahouti, Sultan Qaboos University

An invaluable resource, prompting new questions and ideas about the impact of multilingualism and neurodiversity.

– Professor Martin Kupp, ESCP Business School

A revolutionary guide for entrepreneurs and professionals to develop critical assets of multilingual communication.

– Dr. Ashish Jaiswal, Educationist and Author of *Visionary Thinking*